



Karácsonyi köszöntő

Kedves Lakótársaim!

Karácsonyi köszöntőmül Ady Endre Karácsony című versének részletét szánom. Bízom abban, hogy e versrészletet olvasva a LÉLEK lassan-lassan átveszi az uralmat a mindennapok gondjain gyötrődő ÉSZ felett; simogat, vigasztal, nyugtat, és szól: pihenj, most az én időm következik.

Add át magad a Szeretet közelgő ünnepének!

„Harang csendül,
Ének zendül,
Messze zsong a hálaének
Az én kedves kis falumban
Karácsonykor
Magába száll minden lélek.

Minden ember
Szeretettel
Borul földre imádkozni,
Az én kedves kis falumban
A Messiás
Boldogságot szokott hozni.

A templomba
Hosszú sorba'
Indulnak el ifjak, vének,
Az én kedves kis falumban
Hálát adnak
A magasság Istenének.

Mintha itt lenn
A nagy Isten
Szent kegyelme súgna, szállna,
Az én kedves kis falumban
Minden szívben
Csak szeretet lakik máma.”

Nagyon boldog Karácsonyi Ünnepeket kívánok!

*Juhász Zoltán
polgármester*



Pogány SE 2021 Ősz

Változást hozott az őszi Pogányba, de a munka már nyáron elkezdődött. Hegedűs József majd' egy évtizede irányította a pogányi futballt, lelkesedését, odaadását most egy új vezetőség próbálja továbbvinni, ezúttal már egy osztállyal feljebb. A megújult elnökségben, Csibi Gergely tölti be az elnöki pozíciót, Vancsik Milán lett az alelnök, Bánfai Béla pedig elnökségi tagként vállal szerepet. Bár lemondott mandátumáról, továbbra is klubunk tagjaként segít minket Papp Károly, valamint Túrós János. Távolati céljaink közt, nemcsak a felnőtt-csapat megfelelő körülményei és versenyeztetése a prioritás, más sportágakban is gondolkodunk, legyen itt szó pogányi futókról vagy akár küzdősportolókról vagy a jóga szerelmeseiről. A tavalyi keménymagot sikerült együtt tartani és a bajnoki címet kiharcoló csapat nagyrésze, meg is kapta a lehetőséget arra, hogy megmutathassa magát egy komolyabb iramú ligában.

2021 augusztusában, kupa-találkozókkal indult az őszi szezon és két remek győzelemnek (Véménden 4-1, Somberek ellen 5-0) köszönhetően, tavasszal itt is folytathatjuk a küzdelmet, akár egy NB-s osztályban szereplő ellenféllel szemben. A bajnokság is elkezdődött a két sikeres kupameccs közt és az első fordulóban azonnal megérezhettük, nem tyúklépés volt a feljutás, összeszokott és rendkívül képzett csapatokkal találkozhattunk. Himesházán, az egyik bajnokesélyes otthonában, 5-1-nél hátradőltek, játékosaink azonban másképp gondolták és nagyon kellemetlen utolsó 10 percet okoztak a hazaiaknak. Ez a bátor, megalkuvást nem tűrő futball adott egy alapot a folytatáshoz, amely során persze nem halmoztuk a pontokat, de minden ellenfél megtapasztalhatta, hogy a pogányi csapatot nehéz megverni, képesek vagyunk ezen a szinten is helytállni. A mezőny, az őszi végére kettészakadt és jól látható, hogy a kezdeti céljaink (biztos bentmaradás, középsőmezőny) reálisak, elérhetőek. Ebben óriási szerepe van a korábban, magasabb osztályokban is sikeres vezetőedzőnek, Sztázics Márknak, aki a folyamatos játékos-hiány és a koronavírus okozta kellemetlenségek ellenére stabil védekezést rakott össze, ami alapkőve lett a csapat játékának. Nagy Norbert személyében ráadásul, egy olyan alapembert veszítettünk el az őszi szezon során, aki gyermekkor óta egyesületünk tagja és az utóbbi évek egyik meghatározó alakja, ebben az osztályban bármelyik együttes megérezte volna a hiányát.

A bajnokesélyesek elleni kezdés után jöhettek volna a nyerhető találkozók, hozzánk hasonló célokért küzdő csapatok ellenében, de ekkor kisebb hullámvölgybe kerültünk és gyakran Fortuna is elfordult a csapattól, peches pontvesztések időszaka volt ez. A Komló ellen aztán megtört a jég és felszabadult futballal, 4-0-ás győzelmet arattunk, amellyel átszakadt a gáz, a fiúk elhitték végre, hogy nemcsak helyt tudnak állni és megnehezíteni az ellen dolgát, de képesek meccseket dominálni és megnyerni.

A tartalomról:

Karácsonyi köszöntő

Pogány SE 2021 Ősz

Gondolatok napjaink
megpróbáltatási

Búcsúznak

Visszatekintő a Pogányi
Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat
programjairól

Gólyahír

Könyvajánló

Alapítványt hoz létre a
Pogányi Német
Nemzetiségi Egyesület

Köztünk élnek—
bemutatkozik a
Pax Csalási Lovaspark

Önkormányzati hírek

Szállj fel a '60-as, 70-es,
80-as évek zenevonatára!

Német Nemzetiségi
Önkormányzat Pogány
hírei

Recept ajánló

Megjött az étvágy, az ezt követő héten nagyon közel voltunk ahhoz, hogy értékes három pontot szerezzünk Töttösön, de a fontos momentumok a hazaiaknak kedveztek, így csalódottan tértünk haza a mérkőzés után.

Ha komoly szakmai elemzésekben nem is mernénk elmélyülni, azt minden néző láthatta, hogy ennek a csapatnak van tartása és nem „futballozzák le”, ebben az osztályban sem. Örülünk, hogy sokan kilátogattak a mérkőzésekre(többen idegenbe is, hatalmas köszönet érte!) és bízunk egy hasonló, de „egészségesebb” folytatásban, a szakmai tudás és tapasztalat, szerencséje adott.

Utánpótlás-csapatunk is megméreti magát idén, az U15-ös bajnokságban, Pogány-Bogád SE néven, szoros együttműködésben a bogádi utánpótlás-képzéssel. A szakmai munkát, a klubunkhoz visszatérő Klock György, illetve a bogádi Auth József irányítja. A játékos-hiány itt is felütötte a fejét, nehezen állt össze az ifjúság, de az őszi szezon végére egyre többen jelentkeztek edzésre, játékra, remélhetőleg ez a kedv csak erősödik tavasszal. Nagyon fontos feladatunk a toborzás, nemcsak Pogányból, a környező településekről is szeretnénk bevonítani a futballozni vágyókat. A célok itt hosszabb távúak, terveink közt szerepel a pogányi gyerekfoci újjáélesztése, amelyhez megvannak az alapok, most már a megfelelő szakmai irányítás is, így bízunk benne, hogy megfelelő körülményeket tudunk teremteni a településünkön sportolni vágyó gyermekeknek.

Kellemes ünnepeket és boldog új évet kívánunk
minden kedves pogányi lakosnak, köztük
szurkolóinknak, támogatóinknak!

*Csibi Gergely
Pogány SE elnöke*



Gondolatok napjaink megpróbáltatásairól

A biztonság mindennél fontosabb! - ismételtetem magamban, miközben szomorúan olvasom Szélig Teri hozzám írt levelét, hogy az iskolásaink Pécsi Bazilikában tartandó karácsonyi fellépését a járványhelyzet fokozódása miatt lemondták. Óriási lehetőség és megtiszteltetés egy négy osztályos falusi kisiskola diákjainak! És most semmivé vált...

A biztonság mindennél fontosabb! – hajtogatom, és nehéz szívvel hívom telefonon Fejes Andit, hogy közöljem a döntést: az Adventi Karácsonyt a templomban az idén sem tartjuk meg. És visszamondtuk a családok által mindig nagyon várt adventi készülődést a faluházban, mert: *a biztonság mindennél fontosabb!*

Ez a vírus megeszi az életünket, szétzilálja a közösségeinket, tönkreteszi a mindennapjainkat. De sajnos nem lehet nem komolyan venni. Hallom a szörnyű történeteket lélegeztetőgépen erőtlenül, magányosan küzdő ismerősömről, és állok öreg barátom temetésén, majd most egy újabb mellbevágó hír: Szilvás polgármesterét, Schaff Józsi kollégámat érte a halál. Talán Pogányban kevesen ismerték őt, amit csak sajnálni tudok, mert egy nagyon világosan gondolkodó, önzetlen faluvezető, és nagyon jó ember volt. Beszélgetéseink hangulatát őrzöm, életbölcességét kicsit irigyeltem, és jó volt érezni, hogy megtisztelt bizalmával. Legyen neki könnyű a föld!

De nem azért vagyunk Emberek, hogy feladjuk! Ma bennünket próbál meg az Élet, úgy, ahogy korábban szüleinket, nagyszüleinket állította próba elé háborúkat, a nélkülözést, és bizonytalan jövőt hozva. Legyen előttünk példa az, hogy sok fájdalommal, veszteséggel ugyan, de Ők is legyőzték a „hegyeket”, és jövőt teremtettek.

Ma még talán a télbe megyünk, egyre hideg napok próbálnak meg Bennünket, de tudjuk mindannyian, hogy a tavasz eljövetele törvényszerű. Szívvel kívánom, hogy mindenki lélekben és akaratban megerősödve, egészségben élje meg a tavaszt!

*Juhász Zoltán
polgármester*

Búcsúzunk

Sajnos ismét búcsúzunk. A német közösség, a német kórus tagja, Zilahi Lajos távozott nem rég közülünk. Nyugodj békében Lajos bácsi!



„Ich ging zum Friedhof zu meiner Mutter,
und setzt mich nieder auf ihr Grab,
ach könnt ich ewig ewig bei dir bleiben,
weil ich doch keine Heimat hab.”

(Deutsche Volkslieder)

Visszatekintő a Pogányi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat programjairól

Zarándoklat a horvátországi Mária Bistricára

2021. július 19-én a pogányi hívőkkel a legnagyobb horvátországi kegyhelyre utaztunk Mária Bistricára.

A csoport reggel 6 órakor indult imádsággal, énekléssel érkezünk meg. A templomban ünnepi szent misén vettünk részt. Sajnos a rossz idő miatt a keresztúton nem tudtunk részt venni, így a templomban jártuk végig a stációkat.

Visszautazás előtt egy rövid sétát tettünk a kegyhelyen, valamint megálltunk Zágrábban, hogy a főváros belvárosát megtekintsük, többek között a katedrális is.



A zarándokút nagyon jól sikerült az asszonyok már a következő utat tervezték hazafelé.

Köszönjük a támogatást, lehetőséget kaptunk arra, hogy anyanyelvünkön részt vegyünk egy nagyon szép ünnepi áhítaton.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt által kiírt pályázat keretén belül 200.000 Ft támogatással valósulhatott meg a Mária-hitéleti zarándoklat.



A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt által kiírt pályázat keretén belül 350.000 Ft támogatással valósulhatott meg a hagyományörző tábor.



Szent Márton napi búcsú

Szent Márton Pogány védőszentje, sajnos az utóbbi években megkopott a búcsú hagyománya ezzel a rendezvénnyel a horvát családok számára a búcsú hagyományát újból felelevenítettük, színes programokkal, búcsú bál liba vacsorával, lámpás felvonulás a Szent Márton parkba, megemlékezés Szent Mártonról, az óvodások részre rajzpályázat. A rendezvénnyel hozzájárultunk a népszokások megőrzéséhez, tovább örökítéséhez.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt által kiírt pályázat keretén belül 400.000 Ft támogatással valósulhatott meg a Szent Márton napi búcsú.



Horvát Hagományörző tábor

Önkormányzatunk 2021. július 26-30 között megrendezte második hagyományörző táborát. Írásban, meghívóval kerestük meg azon horvát családokat, akiknek általános iskolai korú gyermekei vannak. Felmérve a jelentkező gyermekek számát és életkorát. Értékeltek a jelentkezéseket, ennek alapján szülői értekezletet hívtunk össze, ahol ismertettük a táborral kapcsolatos fontos tudnivalókat.

A táborba 17 gyermek jelentkezett. Sokrétű programmal készültünk. A jövő generációja számára hiteles, használható, értékálló élményt nyújtottunk, kíváncsiságot, érdeklődést felkeltő foglalkozásokat szerveztünk, megismertettük őket a helyi nemzetiségi értékekkel.



Megtapasztalhatták az alkotás örömét. Barátságok szövődtek. Közösséget formáltunk. A gyerekek és a szülők is jelezték, hogy jövőre ismét részt vennének, ha mód és lehetőség adódna, így ismétlen beadtuk pályázatunkat a tábor újbóli megrendezéséhez. Bízunk abban, hogy sikerrel járunk és lesz harmadik is.

Horvát hagyományok –Káposzta nap

Ez évben a „Káposzta nap-ot”, szeptember 25-én rendeztük meg, a horvát önkormányzat egyik legfontosabb rendezvénye volt. Az elnevezése a régi időkre tekint vissza: Pogányba letelepült ősök főként mezőgazdasággal, ezen belül is káposztatermesztéssel foglalkoztak.

”Pogány horvát falu, Baranya vármegyében, völgyben, szétszórva. Lakja 730 katolikus, kik nem éppen szorgalmasok, hanem káposztából sok pénzt bevesznek.” – írja rólunk a Mo. Geographiai szótára, 1851-ből.

Jó alkalom volt arra, hogy a helyi egyesületek, kórusok, megmutathassák magukat. Jó alkalom volt arra, hogy a környező települések kulturális csoportjaival megismerkedjünk, a régi ismerősöket pedig újra hívjuk Pogányba! Az est a közös vacsorával és bállal zárult.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt által kiírt pályázat keretén belül 200.000 Ft támogatással valósulhatott meg a káposzta nap.



(folytatás a 4. oldalon)

Út menti keresztek felújítása



Pogány közigazgatási területén lévő katolikus út menti keresztek felújításához pályázatot nyújtottunk be. A felújítás három keresztet érintett, a bekötő út mentén a felső hegyre vezető út elágazásában, közvetlenül a Pogány tábla mellett, és a tóhoz vezető út mentén. A kereszteken a csorbulások javítása, festés, és a kerítések mázolására került sor. A felújítás után a tóparti keresztnél kereszt szentelés volt, ami egybe esett a búcsúi szent misével. A mise után a hívőket megvendégteltük.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt által kiírt pályázat keretén belül 650.000 Ft támogatással valósulhatott meg az út menti keresztek felújítása.



Gólyahír

“Mikor megszülettlél, ünnep volt az égen. Megkérték a Jóistent a kisangyalok szépen, legyen ez a kislány szebb a százszorszépnél, ragyogjon jósága szebben az ékszerén!”

A Pogányi Hírek legutóbbi megjelenési óta is kikerült az önkormányzat épületére a babaköszöntő zászló.

Október 18-án megszületett Korsós Luca, Korsós Ervin és Korsós Rita második lánya.

Örömmel mi is osztozunk, kívánunk jó egészséget és sok boldogságot!



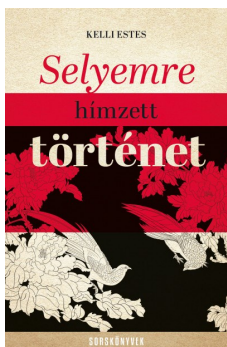
Szerkesztőség

Könyvajánló

Kelli Estes: Selyemre hímzett történet

Egy szívbe markoló történet két nőről, akik eltökélten próbálják azt tenni, amit helyesnek gondolnak.....

Kelli Estes csodásan vegyítette a *Selyemre hímzett történet* című könyvében a történelmi és a kortárs irodalmat, amelyben nem csak tragédiák sorozata szerepel, hanem megjelenik a romantika, a szerelem, a szeretet igaz nyelve is.



Két olyan nő sorsát ismerhetjük meg, akiket egyfajta közös kapocs fűz össze akkor is, ha több mint száz év van köztük. Szívszorító történet ez a rasszizmusról, a kiszolgáltatottságról és az emberi tudatlanságról, ami sajnos még a 21. században is erősen jelen van. Egy újabb eset, amiből lett volna lehetőség tanulni, de úgy tűnik, az ember soha nem képes levetkőzni a gonoszságát.

Elgondolkodtató, lassan olvasható, karácsonyfa alá való. A könyv a helyi Könyvtárban kölcsönözhető.

Fejes Andrea

Alapítványt hoz létre a Pogányi Német Nemzetiségi Egyesület

Egyesületünk 1995-ben alakult. Céljaink között szerepelt a többi között a helyi németiség hagyományainak, emlékeinek megőrzése, annak bemutatása a falu mindenkor lakosságának és saját magunknak. Örömmel jelenthetem, hogy ezt a célunkat immár negyed százada szem előtt tartjuk és folyamatosan teljesítjük. Több évvel ezelőtt ismertük fel, hogy az emlékek ápolása mellett tennünk kell azért is, hogy egyre öregedő hagyományápolóink mellé bekapcsoljuk az itt élő legfiatalabb korosztályt – az óvodásokat és az alsó tagozatos általános iskolásokat – is. Köszönet az óvoda és az általános iskola pedagógusainak, szándékunk értő fülekre talált. Nem tudok kellő mértékű köszönetet mondani mindannyiuknak, amit a két intézményben az elmúlt öt évben produkáltak. Elég, ha csak az iskola közelmúltbeli jubileumi ünnepségére gondolunk. Picinyeink olyan műsort mutattak be, ami azt megelőzően elképzelhetetlen volt. Gratulálunk!

Egyesületünk és a helyi Német Nemzetiségi Önkormányzat jelentős anyagi támogatásával segíteni tudtuk ezt az óvodán/iskolán belüli aktivitást, aminek eredményeként a fellépő gyermekek egyre autentikusabb külsőségek közepette tudták bemutatni, hogy mit is jelent e nemzetiségi kultúra ápolása. Sikert sikerre halmoztak a különböző versmondói, prózamondói, népdaléneklési és néptánc versenyeken. Leírhatatlan gyermekeink élménye az elmúlt évek különböző táborainak és német nyelvterületre történt utazásainak emléke. Meggyőződésem, hogy személyük és oktatóik révén olyan kincs van a kezünkben, amit már csak tovább kell csiszolni.

Most lépünk egy újat. Anyagi lehetőségeink korlátozottak és a céljaink teljesüléséhez szükséges pénzből sosem elég. A Pogányi Német Nemzetiségi Egyesület elhatározta, hogy még ebben az évben létrehozza a „**Pogányi Picinkék Alapítványt**”. Az alapítványt egyesületünk 200.000,- Ft törzstőkével indítja el. Az alapítvány bejegyzése után várjuk a potenciális támogatók (szülői támogatás, magánszemélyek/cégek adományai, személyi jövedelemadók 1 %-a, stb.) hozzájárulását annak érdekében, hogy „Picinkéink” egy eddig soha nem látott boldog gyermekkort élhessenek meg.

Szászi János
egyesületi elnök

Köztünk élnek — bemutatkozik a Pax Családi Lovaspark

Balikó Patrícia azonnal igent mondott, amikor felkerestem, hogy az újságba bemutassuk a Pax családi Lovasparkot. Végtelenül kedvesen fogadott. Szívesen mesélt a lovakról, és kis betekintést adott az életükbe.

- Honnan származol? Nem pogányi vagy eredetileg, ugye?
- Nem, nem, budapesti vagyok és az egyetem miatt jöttem Pécsre. Ide Pogányba pedig már a férjemmel költöztünk.
- Jogi egyetemre jártál...
- Nem végeztem el. Ott hagytam menet közben.
- Mert inkább a lovak felé fordultál?
- Inkább bármi másfelé.
- A Balikó név...
- Nagyon sokan megkérdezik. Szintén művész apuka, de Budapestről. Nincs kapcsolat.
- Hogy hogy pont Pogányba jöttetek?
- Kerestünk egy házat, ahol elfér a saját két lovunk. Olyat nem találtunk, ezt a helyet igen, beleszerettünk és így.

(folytatás a 8. oldalon)

Pályázatok

Az 2021-es évben – a tavalyi évhez hasonlóan – nagy hangsúlyt fektettünk a megjelenő pályázatok értékelésére, és a releváns lehetőségek kihasználására. A Magyar Falu Programba idén 7 db pályázatot nyújtottunk be, amelyből sajnos most csak három lett sikeres, de ne becsüljük azért le; 8,9 MFT vissza nem térítendő támogatást jelentettek összességében.

Bizonyára sokan látták már, hogy nagyon szépen felújításra került a Petőfi u. 34. alatti Hagyományok Háza épületünk. A felújítás közel 25 MFT-ba került, amelyből a Teleki Alapítvány – nyertes pályázatunkra tekintettel – 20 MFT-ot állt. Ez évben ismételt pályáztunk a belső felújításra, egy pajtászínház és egy közösségi tér kialakítására, valamint az udvar rendbetételére. Költségvetésünk szintén 25 MFT lett, amelyből – ha sikeres lesz a pályázat – 20 MFT vissza nem térítendő támogatást kaphatunk.

Törvényi kötelezettsége a magyarországi településeknek, hogy a településterveiket 2023. december 31-ig felülvizsgálják, illetve elkészíttessék az új normatíva szerinti terveket (Települési Fejlesztési terv és Települési rendezési terv). Ezen tervezési munkák nem kis költséggel járnak, de pályázati lehetőség nyílt az 5000 fő alatti települések számára költséghozzájárulás igénylésére. Ezt a pályázatot is természetesen benyújtottuk, siker esetén 3 MFT-ot kaphat a település erre a feladatra. Az önerő még így is több mint 2 MFT, de nagy segítség lenne, ha itt is nyernénk!

Hírek szerint az elkövetkező év elején nagy pályázati dömping várható! Igyekszünk felkészülni erre, és bár nem ismerjük még a kiírásokat, nagyon fontos lenne az eddigi felújításokból kimaradt utcáink burkolatának rendbetétele (Jókai és Petőfi utcák), a Széchenyi utcai járda felújítása, önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése, és még sorolhatnám az igényeinket!

Felhívom a figyelmet, hogy a benyújtott pályázatokat tartalmazó táblázatunk a www.pogany.hu honlapon található a „Hírek, aktualitások” menüpont alatt, rendszeresen frissítve.

BURSA HUNGARICA

Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő nyílt pályázat keretében ez évben is meghirdette a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot felsőoktatási hallgatók számára.

Pogány Községi Önkormányzat Képviselő-testülete csatlakozott a támogatási programhoz, és támogatási pályázatot írt ki a településen állandó lakhellyel rendelkező, nappali képzésben, felsőfokú tanulmányokat folytató diákjaink részére. A felhívásra 9 tanuló nyújtott be érvényes jelentkezést, és mindannyian – szociális helyzetüktől függő mértékű – támogatásban részesülnek az önkormányzattól 10 hónapon keresztül.

Juhász Zoltán
polgármester

Hálózatfejlesztés Pogányban

Nagy örömmel értesítem Önöket, hogy a Magyar Telekom Nyrt. Optikai hálózat teljes körű kiépítését tervezi Pogányban!

A beruházás keretében a területünkön meglévő Telekom és E.ON oszlopok felhasználásával, a **teljes települést (Falucska dűtőt is) ellátó optikai hálózatot építenek**. A tervezett hálózat az érintett területen belül minden lakás, intézmény és vállalkozás számára biztosítja a 150-2000 Mbps sebességű internet hozzáférést. Az előfizetők részére kiépítésre kerülő, egy optikai szál tartalmazó kábel a Magyar Telekom összes vezetékes hálózati szolgáltatása (szélessávú Internet, IP alapú szolgáltatások) elérhetővé válnak.

A fejlesztés Pogány községnek **NEM KERÜL PÉNZÉBE**, az teljes mértékben a Magyar Telekom Nyrt. beruházásában készül. A kiépítést a szakemberek 2022. márciusi kezdéssel tervezik.

Juhász Zoltán
polgármester

Szállj fel a 60-as, 70-es, 80-as évek zenevonatára!

A Csorba Győző Könyvtár és a pogányi Könyvtár közös szervezésében immár két alkalommal „szabadulósobává” változott a helyi Könyvtárunk.

Molnár Ferenc, a Csorba Győző Könyvtár munkatársának ötlete alapján játszani hívtuk a pogányi családokat, baráti társaságokat. A „retro könnyűzenei szabadulósoba” megtelt, öt csapat szabadult ki sikeresen. Jutalmul oklevelet és a Baldauf Gusztáv Szeretetotthon lakóinak angyalkáit kapták.

Jó volt együtt játszani! Köszönjük szépen, hogy együtt népszerűsíthettük a könyvtári szolgáltatásokat és a könyvtárba járást!

Fejes Andrea



(Fotók: Fejes Andrea)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pogány hírei

Hagyományos Sváb Szakmák Napja

Településünk szemlátomást változik napról-napra. Régi falusias jellegéből csak elvétve fedezhetünk fel valamit. Eltűnt az állattartás, megszűntek a konyhakertek, a gyümölcsfákat sok helyen dísznövények váltották fel.



Sajnos ezekkel együtt eltűntek a régi szakmák is. A PNNÖ ezen szakmák bemutatásával szeretne volna megörvendeztetni a falu lakosságát szeptember 25-én. Erre az alkalomra sikerült a helyszínre csábítani kovácsot, asztalost, kádárt, székfonót, susztert, gyertyaöntőt, hálókészítőt, agyagost és egy vályogvető brigádot is, de megismerkedhettünk a pacsker kötés tudományával is.



Szinte minden szakma bemutatása nagy sikert aratott, de a vályogvetés kötötte le legtöbb ember figyelmét. Ez nem véletlen! Sokan voltak és köztük gyerekek is. Csodálatos látvány volt, ahogy a pogányi gyerekekkel kiegészülve taposták a különböző formájú vályogtéglákhoz az agyagot.

A rendezvényt szép számmal látogatták meg felnőttek és gyerekek is. Az eseményről a Pannon televízió számolt be a médiában. Külön öröm, hogy a pacsker kötetést és a suszteri tevékenységet pogányiak mutatták be. Előbbi Deckmann Kati néni, utóbbit Wenhardt János. Nekik külön köszönet!

Köszönet mindazoknak akik a szervezésben segítségünkre voltak!

A rendezvény a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez 2020-ban benyújtott pályázatból került finanszírozásra.

Birkenstock Zoltán
NNÖP elnök



Pogányi Német Mese-délutánok



A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. támogatásával a Német Nemzetiségi Önkormányzat Pogány német nyelvű mesedélutánokat szervezett a gyerekek számára. A mesékhez használt bábokat Antalné Birkenstock Erika és jómagam készítettük, bemutatásukban Horváth Edit és Fogas Lili tanítók voltak segítségünkre.

Örömkre volt, hogy a gyerekek nagy érdeklődéssel fogadták az előadásokat.

A bemutatók alkalmával szókincsük is fejlődött, tanítói az új szavak megismertetéséhez színes szókérdőket is készítettek.



A bemutatott mesék: Die kleine Raupe Nimmerstatt, Die bremer Stadtmusikanten, Die drei Schweinchen (Zilli, Billi, Willi), Frau Holle.



Tihanyiné D. Aranka
NNÖP elnök helyettes



Német Hagományápoló Foglalkozássorozat

„Német Hagományápoló Foglalkozássorozat” elnevezésű alkalmaink során a gyerekeket ismertettük meg elődeink életének, az ünnepekhez kapcsolódó fontos eseményeivel. Májusfát állítottunk, melyet az iskolás gyerekek német táncsoportja táncolt ki. Az őszi folyamán a kukoricamorzsolás és a szüret hagyományos eszközeivel ismerkedtek meg. Felidéztek Szent Márton életét.

A programokat kézművesfoglalkozások kísérték.

Tihanyiné D. Aranka
NNÖP elnök helyettes



Jutalom

Előző lapszámunkban megjelent rejtvény helyes megfejtői közt sorsolással választottuk ki Zidarics Hanna Jázmint, aki a Német Nemzetiségi Önkormányzat Pogány ajándékát kapta.

Szívből gratulálunk!

Német Nemzetiségi Önkormányzat
Pogány képviselői



Ünnepi ízek, sváb hagyományok

„Havat terel a szél az erdőn, mint pehely-nyáját pásztora.
S néhány fenyő már érzi sejtőn, miként lesz áldott-fényű fa”
(Rainer Maria Rilke)

Minden család a maga módján készül az ünnepekre, de abban egyetérthetünk, hogy a karácsonyi menüsor összeállítása, a sütemények elkészítése kulcsszerepet játszott régen és ma is a családok életében.

Régi sváb sütemények receptjeinek felidézésével segítünk a választékot bővíteni.

Katzenpratzl - Macskamancs

Ez egy hagyományos sváb sütemény, mely liszt és sütés nélkül készült. A süteményt egy porcukorral meghintett nyomófába nyomkodták, majd kiütötték a sütőlemezre. Ezeket a cicatalpára hasonlító (innen kapta a nevét) formákat otthon készítették fából. Ma már valószínűleg egy háztartásban sem lelhető fel, de bármilyen kis formába (pl. madlen) bele lehet nyomkodni a tésztát.



Tehát a recept:

30 dkg darált diót, 30 dkg porcukorral, 1 evőkanál kakaóval és egy, vagy két tojásfehérjével jól összedolgozunk. Ezt a masszát nyomkodjuk a porcukrozott formába, majd kiütjük a sütőpapírral kibélelt sütőlemezre. A sütőben csak szárítjuk és nem sütjük! Gyerekekkel könnyen készíthető és nagyon szeretik!

Nußstangl - Diós rudacska

Az 50 dkg darált dióba belekeverünk ½ citrom reszelt héját, 0,5 dl rumot és ½ csomag sütőport, 50 dkg porcukrot kikeverünk 4 tojásfehérjével és 1 csomag vaníliás cukorral.

Ha a massa már sűrű, beleöntjük a citrom levét és kikeverjük. A massa kb. 1/3 részét kivesszük egy tálkába. A maradékba belekeverjük a diót, és jól összedolgozzuk. 3 cipócskát formálunk belőle. A cipókból egyenként hosszúkas téglalapot formálunk, megkenjük a félretett mázzal, és késsel rudakat vágunk belőle. Szobahőmérsékleten 24 órát kell száradnia. Másnap 150 fokra előmelegített sütőben 8-10 perc alatt megsütjük.



Kvircedli - (sváb borba mártogatható sütemény)

A 60 dkg kristálycukrot 6 egész tojással és a két tojás sárgájával kikeverjük (kb. 30 percig), majd hozzáadjuk a 90 dkg lisztet, 1 csomag szalalkálit, és 1 citrom héját. Tésztává gyúrjuk, 1 cm vastagságúra kisodorjuk. A tészta tetejét a nyomóformával megmintázzuk, majd a minták széle mentén késsel elvagdadjuk. Egy éjszakán át szárítjuk. Másnap vajjal kikent, kilisztezett tepsibe rakjuk, és előmelegített sütőben, alacsony hőmérsékleten sütjük. Nem szabad barnára sütni, a színe maradjon sárga!

Pálmainé Mercz Beáta
NNÖP képviselő



*Frohe Weihnachten und
ein glückliches neues Jahr!*

- Az nem zavart benneteket, hogy Pogányban van már egy lovarda?

- Nem, mert akkor sem gondoltuk, hogy fel fogunk nőni arra a szintre, hogy konkurencia legyünk. Most pedig hogy a hobbyból már kinőtte magát egy kicsit, most sem gondolom, mert egészen más szemlélettel dolgozunk.

- Ti inkább a hobby lovászat irányába mentek és a versenyzés nem foglalkoztat benneteket?

- A versenyzés az abszolút nem. Inkább a lóközpontú lótarás és lovalás. Inkább így fogalmaznám meg.

- Hány lovatok van most? Azt mondtad, hogy kettővel jöttetek.

- 15.

- 15 ló. Mind a tettek, vagy bértartással is foglalkoztok?

- 10 saját ló van, és 5 bértartásban van nálunk.

- Honnan jött a lószereket?

- Nekem egészen kisgyerekkorom óta. Komolyabban lovalogni 13 évesen kezdtem, előtte csak pacikáztam időnként táborokban, vásárokon, ahol épp lehetőség volt rá, azóta ez megmaradt.

- Milyen fajta lovaitek vannak? Van-e kedvenc fajta?

- Nincsen. Szinte mindenféle van nálunk. Bértartásban vannak Nóniuszok, Shagya-arab, magyar sportlovak. Nekem Appaloosa-m, Pónim, Furioso, Magyar félvér, Magyar sportló. Mindenféle.

- Csak ló legyen.

- Csak ló legyen.

- Gondoltátok, vagy terveztétek, hogy oktatni is fogtok, vagy ez jött, ahogy jötték a lovak?

- Alakult igazából. Mi úgy gondoltuk, hogy oktatással nem szeretnénk foglalkozni, viszont a bértartás nem akart beindulni, nagyon nem kerestek minket, hiába hirdettük, viszont rengetegen érdeklődtek, hogy lehet-e itt lovalogni. Mivel kellett valami, hogy fenn tudjuk tartani a helyet és előre tudjunk lépni, ezért úgy döntöttünk, hogy elkezdjük. Azán ez pedig megy és szeretjük, élvezük csinálni.

- Inkább gyerekekkel, vagy felnőttekkel foglalkoztok?

- Főleg gyerekek járnak hozzánk, de van egy-néhány felnőtt is, egészen a nagymama korosztályig.

- Hányan dolgoztok itt?

- Szeptember óta két oktató van rajtunk kívül. Szükség volt a segítségre, mert babát várok és kiesek a munkából. Kell még segítség, ez miatt is, és azért is, mert szerencsére sokan keresnek minket. Úgy gondolom, hogy ha majd vissza tudok állni, akkor is jó lesz, ha nem csak ketten leszünk oktatók.

- A pároddal csak itt dolgoztok?

- Nem, egyikőnk sem csak itt dolgozik. Mindkettőnknek van főállása. Nekik asztalosüzemük van családi vállalkozásban, én pedig egy ügyvédi irodában vagyok asszisztens.

- Próbáltok a falu életébe bekapcsolódni. Itt volt a gyereknapi megntartva, támogattátok az iskola 30 éves évfordulós ünnepségét. Mennyire fontos nektek, hogy megismerjenek benneteket Pogányban, hogy a mindennapok részesei legyetek?

- Nagyon szeretünk itt élni. Nagyon jó közösség, alapvetően nagyon sokat kapunk a szomszédainktól, barátainktól, akiket itt sikerült megismerni. Úgy gondoljuk, hogy valamit megpróbálunk mi is visszaadni, nem beszélve arról, hogy mindenkinek jó, ha megismerjük egymást. Ez a gyereknapi arról is szólt, hogy ismerjenek meg minket. Hogy rájöjjenek, hogy ide be lehet jönni, hogy itt vagyunk. Nagyon sokan, akik itt elsétálnak, meglepődnek azon, hogy mi hívjuk őket, hogy ezeket a lovakat meg lehet nézni, meg lehet simogatni. Hiszen azért vannak itt, hogy örömet szerezzenek mindannyiunknak.

- Nyári táborokat is szerveztetek...

- Inkább napközit. Egy-egy napra is lehet jelentkezni. Nagy egyhetes táborot mi csak zártkörben tartunk, csak a saját tanítványoknak. Közülük is csak azoknak, akiket meghívunk. Akik tartanak már ott akár érettségben, akár tudásban, hogy az az egy hét mindenkinek egy kellemes időszak legyen.

- Mekkora területetek van? Hol férnek el a lovak?

- Most már 5 hektáron vagyunk, ami közvetlen a házhoz kapcsolódik, úgyhogy elférnek a lovak.

- Más állatban nem gondoltok?

- Most jutottunk el odáig, hogy nincs más. Voltak csirkéink, nyulaink, egy-néhány birka, meg alpaka, de nem annyira értünk hozzájuk. És túl sok lett az egyéb dolgunk a lovak körül, úgyhogy nem fért bele az, hogy érdemben foglalkozzunk velük. Ahhoz pedig, hogy csak itt tartjuk őket és simogatjuk, ahhoz sok munka volt velük. Maradtak a lovak, meg a két kutyánk.

- Említetted, hogy babát vártok. mit gondolsz, mikor fogod először felültetni a lóra?

- Fogalmam sincs. Valószínűleg nagyon gyorsan úgy hogy a kezemben lesz és odaviszem a lovakhoz. Majd meglátom, hogy viszonyul hozzájuk. Első gyerek, még nagyon tapasztalatlanok vagyunk, meg hát tisztában vagyunk ennek a sportnak a veszélyeivel is.

A beszélgetés után kimentünk a lovakhoz, akikről Patrícia nagy szeretettel mesélt tovább.

Tihanyiné D. Aranka



FALUHÁZ PROGRAMJA

NYITVATARTÁSUNK:

HÉTFŐ- KEDD-PÉNTEK: 12-18-ig.

SZERDA - CSÜTÖRTÖK: 10-16-ig.

KONDITEREM NYITVA TARTÁSA

HÉTFŐ: 12-18-ig,

KEDD: 10-16-ig,

SZERDA: 12-16-ig,

CSÜTÖRTÖK: 10-16-ig,

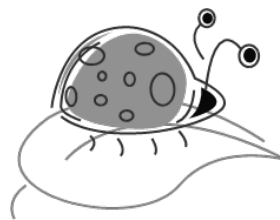
PÉNTEK: 12-17-ig.

A KÖNYVTÁR NYITVA TARTÁSA:

A Faluház nyitvatartási idejében.

Elérhetőségeink

Árainkról és a részletekről érdeklődni lehet személyesen, a Faluházban kihelyezett plakátokon, a poganyifaluhaz@gmail.com e-mail címen vagy a 06-72-565-015-ös és a 06-20-445-1644-es telefonszámon!



Kiadja a Pogány Községi Önkormányzat, 7666 Pogány, Széchenyi u. 12.

Adószám: 15332879-2-02

email: poganyihirek@gmail.com

Szerkeszti: A Szerkesztő Bizottság

Megjelenik 240 pld-ban, időszak kiadványként.

Terjeszti a Pogányi Önkormányzat, 7666 Pogány, Széchenyi u. 12.

Nyomdai munkák: Capillatus Kft. Felelős vezető: a Kft. ügyvezetője